

Tab. 1 Domácnosti podle postavení osoby v čele
e/ subjektivní názory (%)
Households by status of head of household
e/ opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2007
Year 2007

	Domácnosti celkem Households, total	Zaměstnanci Employees, total	v tom / incl.		Samostatně činní Self-employed	Důchodci Pensioners, total	v tom / incl.		Nezaměstnaní Unemployed	Ostatní domácnosti Other households	
			nižší zaměstnanci employees, lower	vyšší zaměstnanci employees, higher			s pracujícími členy with working persons	bez pracujících členů without working persons			
Počet domácností absol.	4 043 341	1 990 638	1 002 571	988 068	505 312	1 316 924	179 402	1 137 522	188 627	41 839	Number of households abs.
Problémy s bydlením:											Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	15,0	14,6	17,1	12,1	12,8	14,5	14,9	14,4	27,1	19,6	dampness
tmavý byt	4,5	4,2	4,5	4,0	3,2	4,4	3,9	4,5	9,1	15,5	too dark, not enough light
malý byt	9,9	13,1	13,4	12,9	8,2	3,7	8,2	2,9	20,1	24,0	too small
hluk z domu, resp. ulice	18,1	18,4	18,4	18,4	16,7	18,5	16,9	18,7	17,7	14,8	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	16,4	17,1	15,8	18,5	15,8	14,9	13,7	15,0	20,5	15,7	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	13,5	13,6	11,2	16,0	12,7	13,1	10,7	13,5	18,1	14,7	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:											Housing costs:
velkou zátěží	19,7	16,5	22,2	10,6	12,4	20,9	17,4	21,4	58,3	48,5	a heavy burden
určitou zátěží	68,1	69,9	68,8	71,0	71,1	69,4	73,2	68,8	38,0	44,4	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	12,2	13,6	9,0	18,3	16,5	9,8	9,4	9,8	3,7	7,0	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:											Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	5,3	6,9	8,6	5,3	5,7	1,8	2,9	1,6	11,3	7,6	a heavy burden
určitou zátěží	13,6	18,2	17,8	18,6	19,5	4,8	13,5	3,4	11,9	7,3	somewhat a burden
vůbec není zátěží	1,7	2,5	1,8	3,2	1,9	0,6	1,6	0,5	0,3	0,0	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	79,4	72,4	71,8	72,9	72,9	92,7	82,0	94,4	76,4	85,1	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:											Household made both ends meet:
s velkými obtížemi	7,5	5,6	8,3	2,9	3,4	6,7	5,2	6,9	40,1	23,4	with great difficulty
s obtížemi	19,3	18,5	24,6	12,3	11,7	21,4	20,4	21,6	30,5	31,2	with difficulty
s menšími obtížemi	36,5	36,5	38,9	34,0	34,7	39,7	39,4	39,7	22,1	26,2	with some difficulty
docela snadno	25,5	27,0	20,9	33,1	34,7	23,1	23,7	22,9	4,6	13,1	fairly easily
snadno	9,8	10,6	6,8	14,6	12,5	8,7	11,0	8,3	2,4	5,5	easily
velmi snadno	1,4	1,8	0,5	3,1	3,0	0,5	0,2	0,5	0,3	0,7	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:											Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou											annual one-week holiday
mimo domov	35,3	27,2	38,0	16,2	15,7	48,2	38,5	49,7	76,4	64,2	away from home
jíst obden maso	13,7	11,1	16,5	5,7	5,8	17,5	10,3	18,6	32,9	28,7	a meal with meat every other day
kupovat nové oblečení	24,3	17,7	24,3	11,1	11,5	34,3	21,1	36,3	53,9	43,8	brand new clothing
dostatečně vytápět byt	7,1	5,0	7,4	2,7	3,9	9,7	4,7	10,5	18,8	7,4	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 7000 Kč	39,8	35,8	47,0	24,4	23,2	44,7	32,0	46,7	82,8	80,6	unexpected outlay of CZK 6000
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:											12-month history of problems with:
nájemného											paying rent
ano	2,9	2,5	3,7	1,2	3,0	1,1	1,1	1,1	18,0	13,3	yes
ne	53,1	56,5	50,4	62,6	42,9	51,3	39,4	53,2	54,8	62,3	no
netýká se	44,0	41,1	45,8	36,3	54,1	47,6	59,4	45,7	27,2	24,4	not applicable
plátek za teplo, elektřinu, plyn, vodu											paying heating, electricity, gas, water
ano	3,5	2,8	4,3	1,3	5,5	1,5	1,6	1,4	17,5	10,5	yes
ne	95,5	96,0	94,4	97,7	93,5	98,0	98,1	98,0	80,9	83,2	no
netýká se	1,0	1,1	1,3	1,0	1,0	0,6	0,3	0,6	1,6	6,3	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček											repaying mortgages and other dwelling-related loans
na byt											
ano	0,4	0,3	0,4	0,2	1,1	0,1	0,4	0,1	0,6	0,0	yes
ne	9,7	14,4	13,0	15,9	13,5	1,9	7,0	1,1	3,8	7,9	no
netýká se	90,0	85,3	86,6	83,9	85,3	98,0	92,6	98,8	95,6	92,1	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů											repaying other loans
ano	1,3	1,5	2,3	0,7	2,0	0,5	0,9	0,4	3,3	2,4	yes
ne	19,3	26,1	25,8	26,4	25,0	6,8	17,1	5,1	20,3	12,5	no
netýká se	79,4	72,4	71,8	72,9	72,9	92,7	82,0	94,4	76,4	85,1	not applicable